

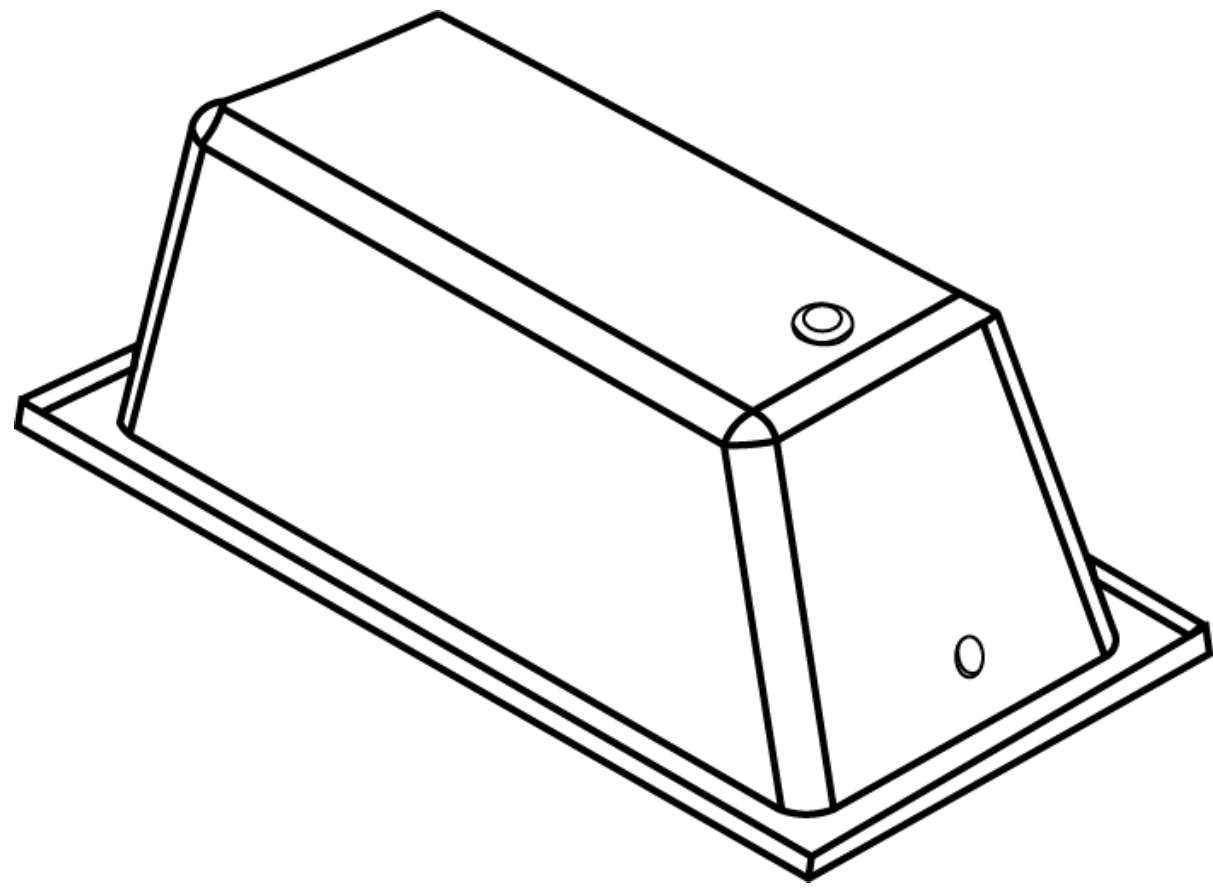
WANNA AKRYLOWA Z OBUDOWĄ

MEXEN

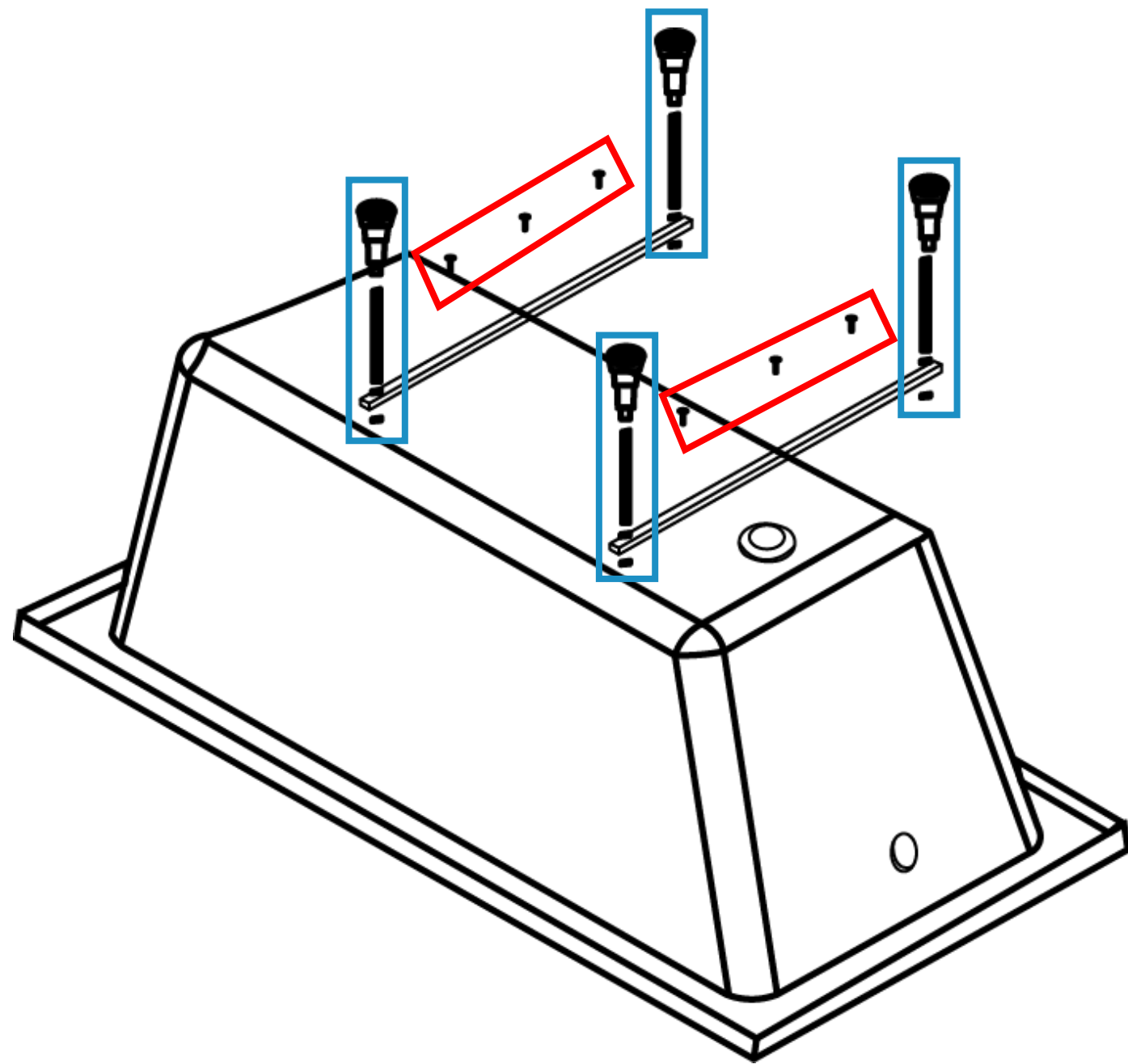


[PL] Instrukcja montażu [EN] Assembly Instructions [DE] Montageanleitung [FR] Instructions de montage [IT] Istruzioni di montaggio
[ES] Instrucciones de montaje [NL] Montage-instructies [RU] Инструкция по монтажу [SV] Monteringsanvisning [NO]
Monteringsanvisning [DA] Monteringsvejledning [FI] Asennusohje [CS] Montážní návod [PT] Instruções de montagem [HU] Szerelési
útmutató [RO] Instrucțiuni de montaj [EL] Οδηγίες συναρμολόγησης [SK] Návod na montáž [UK] Інструкція з монтажу [HR] Upute za
montažu [LT] Montavimo instrukcija [BG] Инструкция за монтаж [SL] Navodila za montažo [LV] Montāžas instrukcija [ET]
Paigaldusjuhend [SR] Упутство за монтажу [IS] Samsetningarleiðbeiningar [SQ] Udhëzime për montim [MK] Инструкции за монтажа
[MT] Istruzzjonijiet għall-assemblaġġ

1

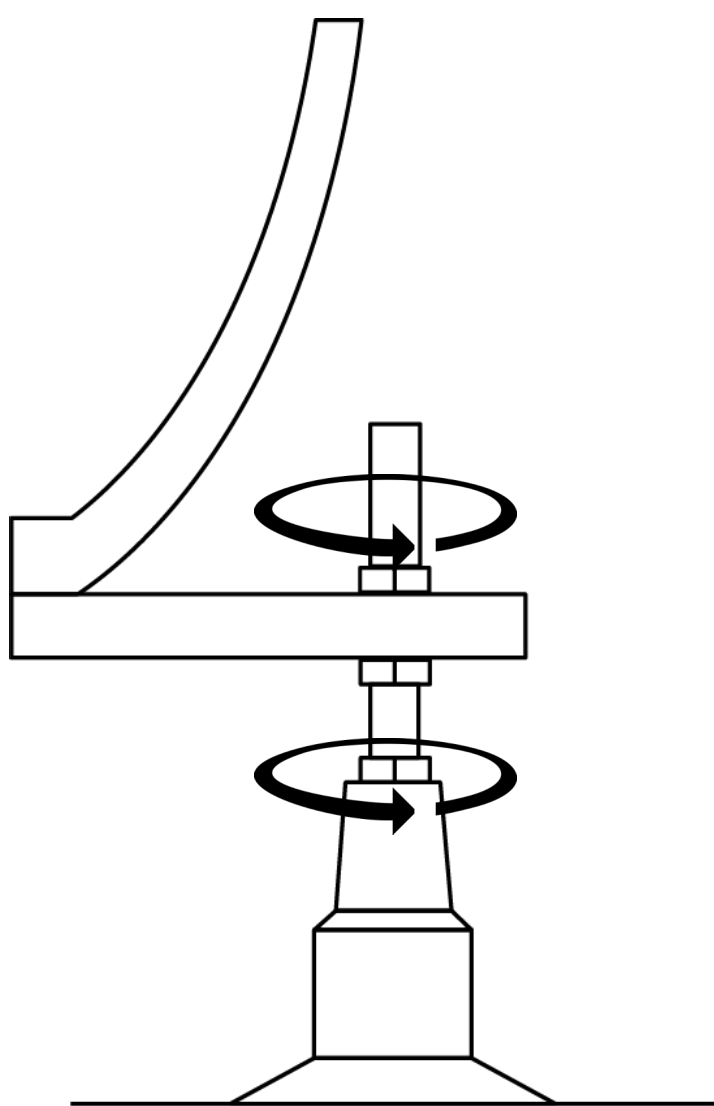


2

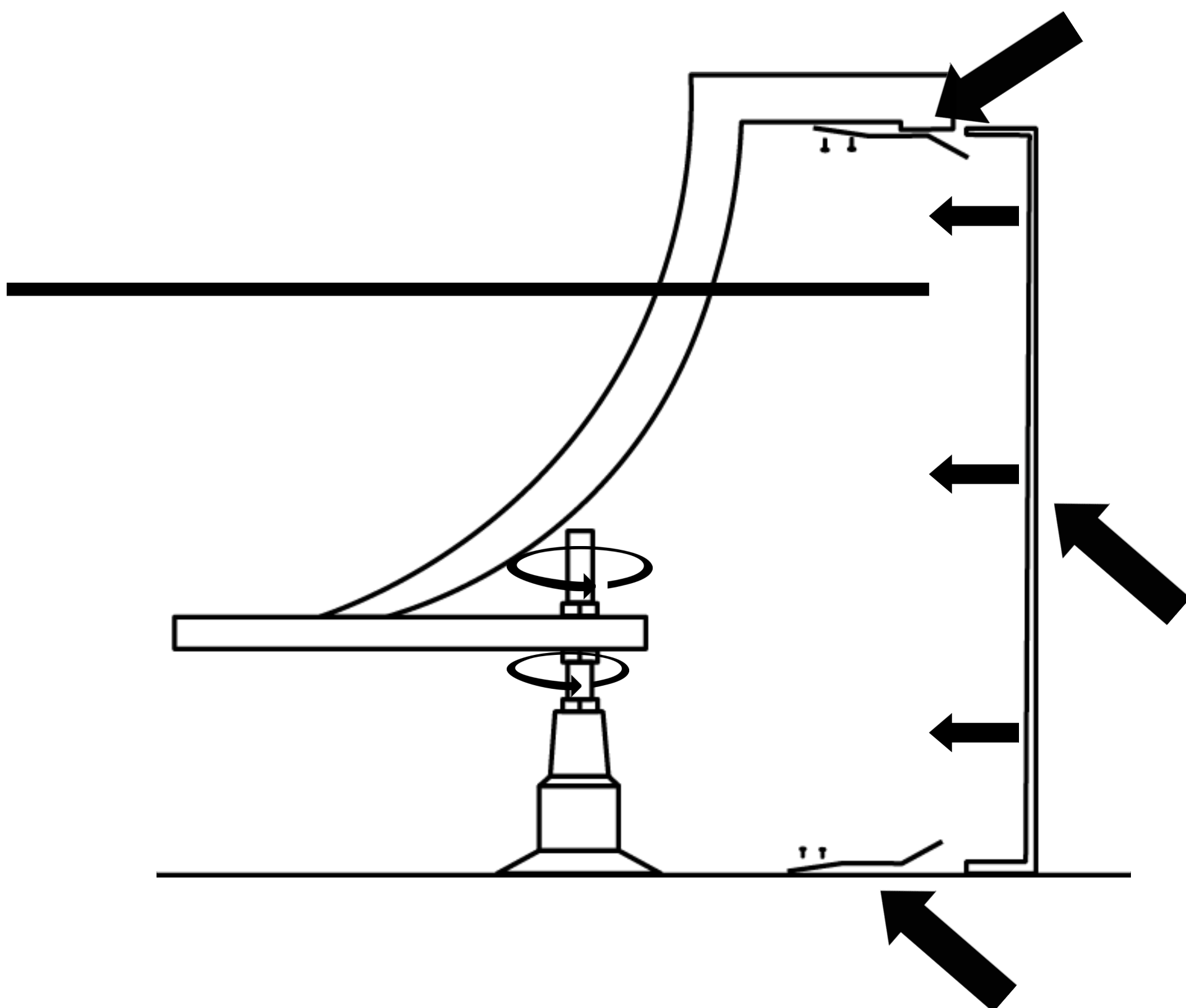


2.1
2.2

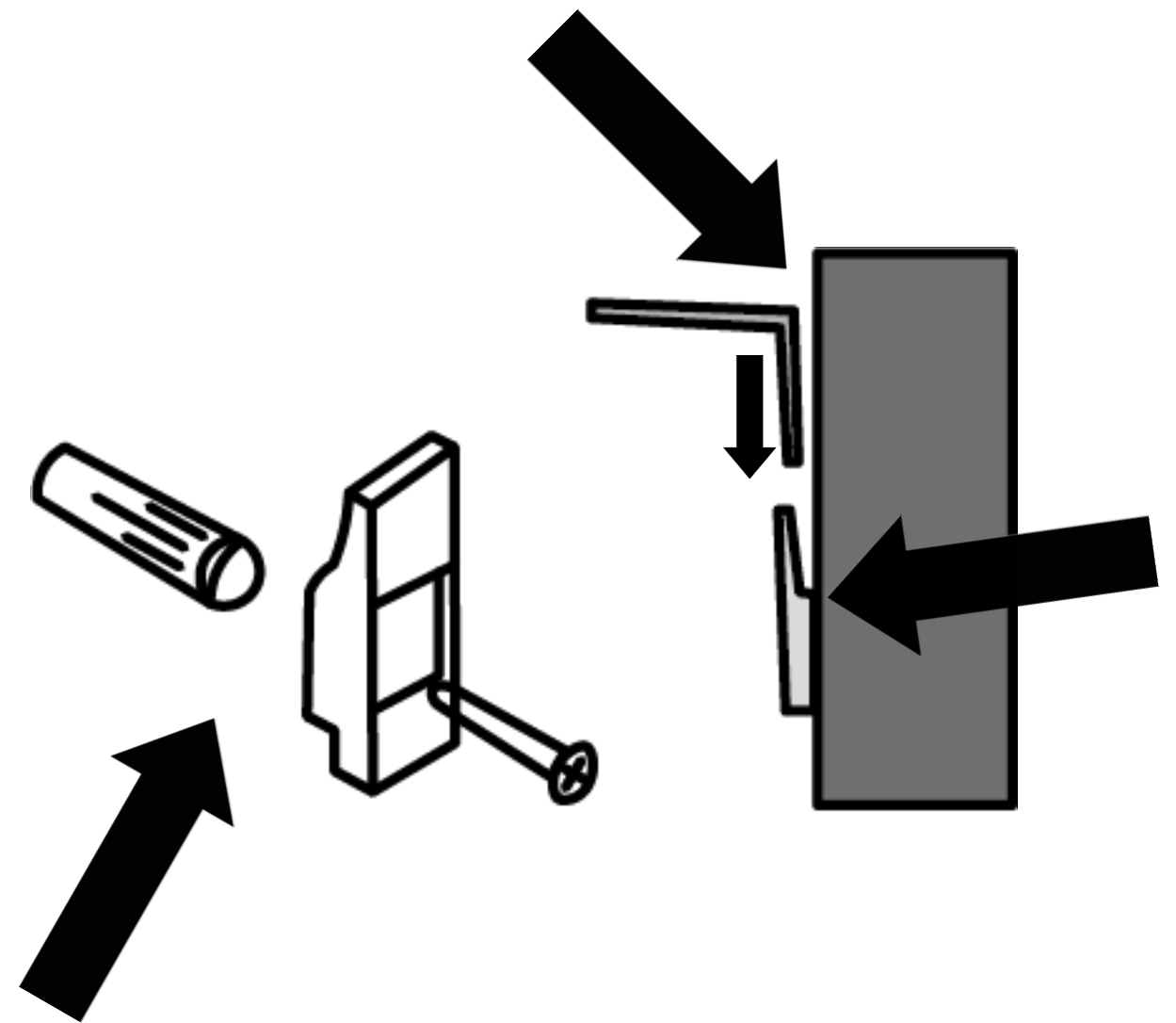
3



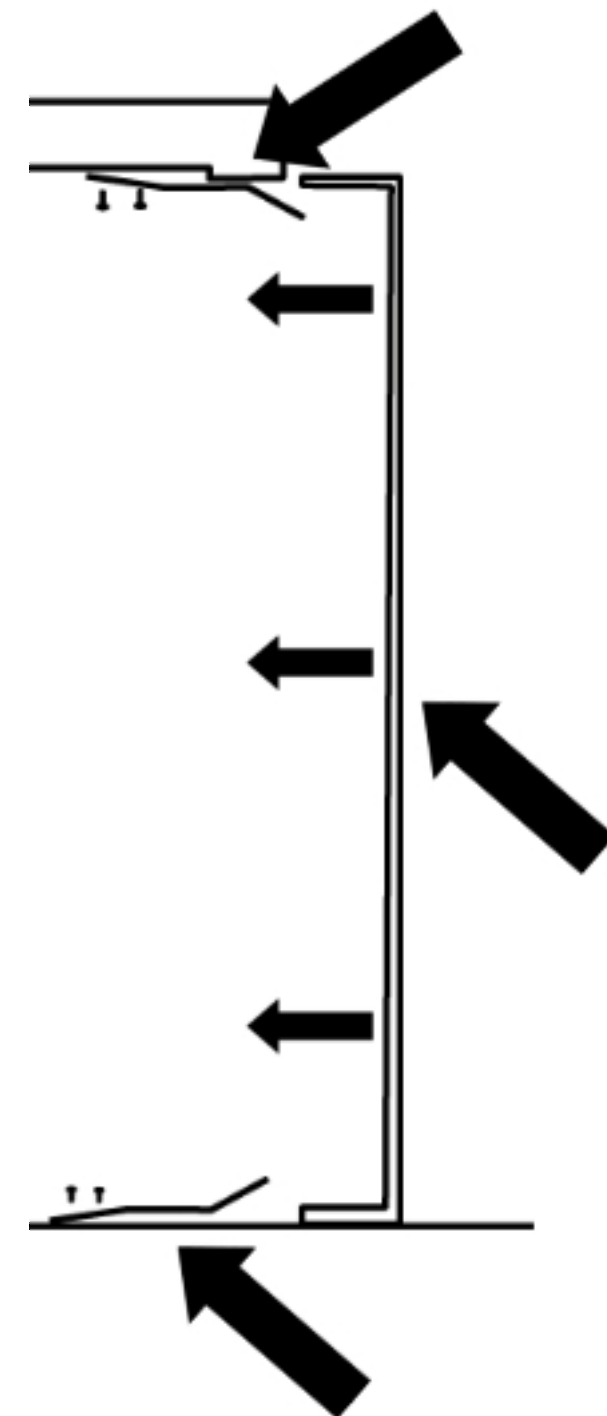
4



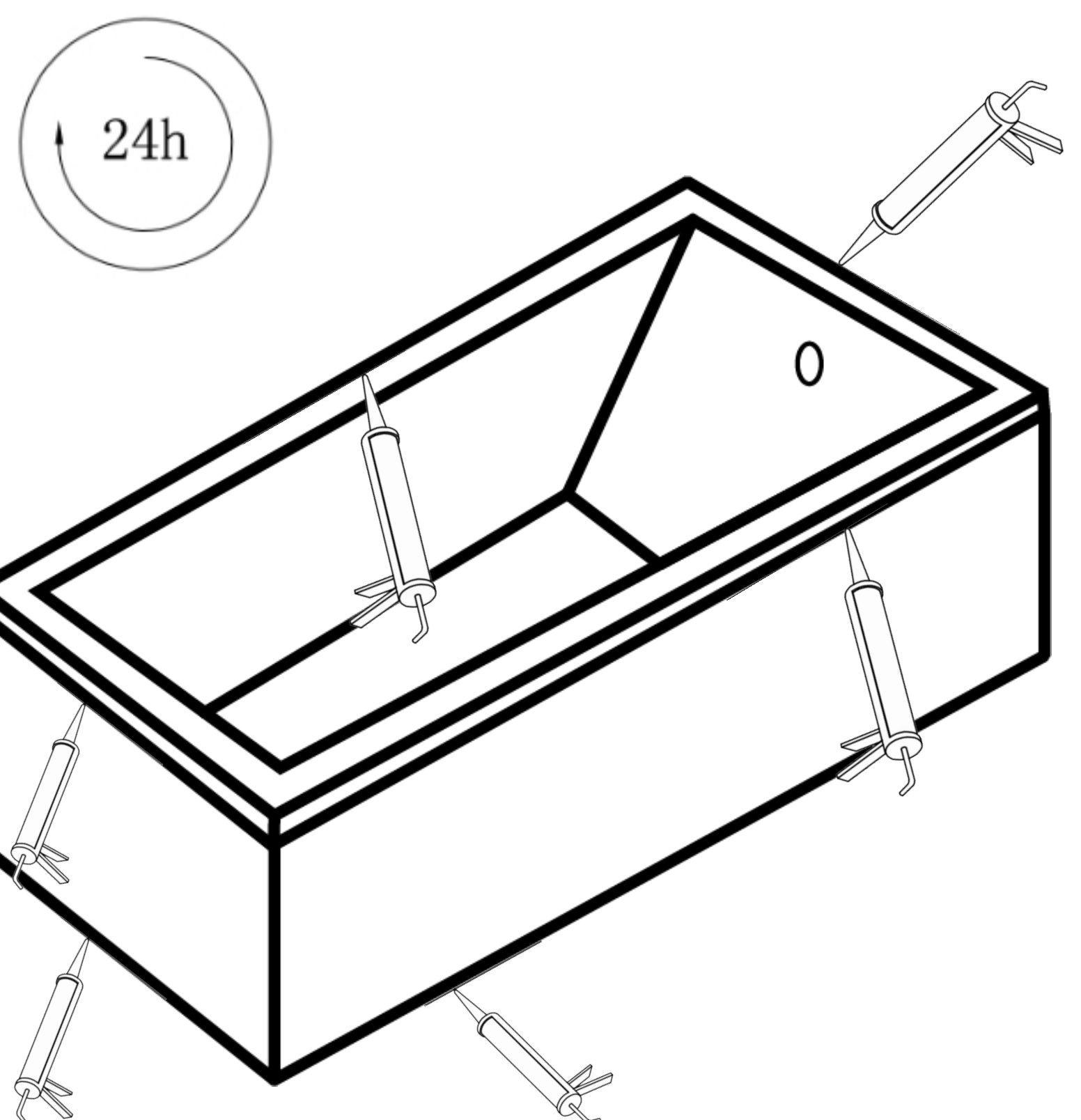
5



6



7



3. [PL] Montaż [EN] Installation [DE] Installation [FR] Installation [IT] Installazione [ES] Instalación [NL] Installatie [RU] Монтаж [SV] Installation [NO] Installasjon [DA] Installation [FI] Asennus [CS] Instalace [PT] Instalação [HU] Telepítés [RO] Instalare [EL] Εγκατάσταση [SK] Inštalácia [UK] Монтаж [HR] Instalacija [LT] Montavimas [BG] Монтаж [SL] Namestitev [LV] Montāža [ET] Paigaldus [SR] Ugradnja [IS] Uppsetning [SQ] Instalimi [MK] Инсталација [MT] Installazzjoni

- [PL]
1. Przed instalacją sprawdź wannę pod kątem kompatybilności otrzymanych elementów oraz czy produkt nie posiada wad (np. krzywa) lub uszkodzeń mechanicznych.
 2. Zamocuj stelaż do spodu wanny (do zgrubień u jej spodu, przy pomocy 6 śrub, po 3 śruby na stelaż [2.1], następnie zamocuj nóżki do otworów w stelażu [2.2].
 - Na tym etapie zalecamy również instalację systemu odpływowego.
 3. Wyreguluj wysokość wanny na nóżkach oraz wypoziomuj przy ich pomocy wannę.
 4. Zamocuj blaszki do montażu obudowy (do wanny - zgrubiony fragment na rantach wanny i do podłogi), następnie dokończ regulację wanny na nogach tak aby od spodu nie była widoczna szczelina,
 5. Zamontuj elementy stabilizujące wannę do ściany, następnie osadź na nich wannę (na rantach), wystarczy zastosować 2 elementy, w miejscach wskazanych w kroku 5.
 6. Osadź obudowę na blaszkach montażowych.
 7. Zasilikonuj szczeliny, po 24 godzinach od zasilikonowania, wanna jest gotowa do użytku.
 8. Przed użytkowaniem wanny zalecamy przetestować szczelność poprzez nalanie wody do wanny i odczekanie około 24h, celem weryfikacji czy produkt jest w pełni szczelny, jeśli nie, prosimy o pilny kontakt z gwarantem.
 9. W przypadku instalacji w zabudowie nie montuj wanny na samych rantach, mimo wszystko zastosuj stelaż i nóżki, zgodnie z 1 krokiem instrukcji.

- [EN]
1. Before installation, check the bathtub for compatibility of the received elements and ensure the product is free of defects (e.g., unevenness) or mechanical damage.
 2. Attach the frame to the bottom of the bathtub (to the reinforced areas at its bottom, using 6 screws, 3 screws per frame [2.1], then attach the legs to the holes in the frame [2.2].
 - At this stage, we also recommend installing the drainage system.
 3. Adjust the height of the bathtub on the legs and level the bathtub using them.
 4. Attach the clips for mounting the cover (to the bathtub - reinforced part on the edges of the bathtub and to the floor), then complete the adjustment of the bathtub on the legs so that no gap is visible from underneath.
 5. Install stabilizing elements to secure the bathtub to the wall, then place the bathtub on them (on the edges); it is sufficient to use 2 elements in the places indicated in step 5.
 6. Place the cover on the mounting clips.
 7. Seal the joints with silicone; after 24 hours from sealing, the bathtub is ready for use.
 8. Before using the bathtub, we recommend testing for leaks by filling the bathtub with water and waiting about 24 hours to verify that the product is completely watertight; if not, please contact the guarantor immediately.
 9. For installations in an enclosure, do not mount the bathtub solely on the edges; always use the frame and legs as instructed in step 1.

- [DE]
1. Überprüfen Sie vor der Installation die Badewanne auf Kompatibilität der erhaltenen Komponenten und darauf, dass das Produkt frei von Mängeln (z. B. Unebenheiten) oder mechanischen Schäden ist.
 2. Befestigen Sie den Rahmen an der Unterseite der Badewanne (an den Verstärkungen am Boden mit 6 Schrauben, 3 Schrauben pro Rahmen [2.1], dann befestigen Sie die Füße an den Löchern im Rahmen [2.2].
 - In diesem Schritt empfehlen wir auch die Installation des Abflusssystems.
 3. Stellen Sie die Höhe der Badewanne auf den Füßen ein und nivellieren Sie die Badewanne mit deren Hilfe.
 4. Befestigen Sie die Clips zur Montage der Abdeckung (an der Badewanne - verstärkter Teil an den Rändern der Badewanne und am Boden), und beenden Sie die Einstellung der Badewanne an den Beinen, sodass von unten keine Lücke sichtbar ist.
 5. Installieren Sie die stabilisierenden Elemente, um die Badewanne an der Wand zu befestigen, und setzen Sie die Badewanne darauf (an den Rändern); es reicht, 2 Elemente an den in Schritt 5 angegebenen Stellen zu verwenden.
 6. Setzen Sie die Abdeckung auf die Montageclips.
 7. Verfugen Sie die Fugen mit Silikon; nach 24 Stunden ist die Badewanne einsatzbereit.
 8. Bevor Sie die Badewanne benutzen, empfehlen wir einen Dichtigkeitstest, indem Sie die Badewanne mit Wasser füllen und etwa 24 Stunden warten, um sicherzustellen, dass das Produkt vollständig dicht ist; wenn nicht, wenden Sie sich bitte umgehend an den Garantiegeber.
 9. Bei der Installation in einer Verkleidung montieren Sie die Badewanne nicht nur auf den Rändern; verwenden Sie stets den Rahmen und die Füße gemäß Schritt 1 der Anleitung.

- [FR]
1. Avant l'installation, vérifiez la baignoire pour la compatibilité des éléments reçus et assurez-vous que le produit ne présente pas de défauts (par exemple, irrégularités) ou de dommages mécaniques.
 2. Fixez le cadre au fond de la baignoire (aux zones renforcées en bas, en utilisant 6 vis, 3 vis par cadre [2.1], puis fixez les pieds aux trous dans le cadre [2.2].
 - À ce stade, nous recommandons également l'installation du système de drainage.
 3. Réglez la hauteur de la baignoire sur les pieds et mettez-la de niveau en les utilisant.
 4. Fixez les clips pour monter le panneau (à la baignoire - partie renforcée sur les bords de la baignoire et au sol), puis terminez l'ajustement de la baignoire sur les pieds pour qu'aucun espace ne soit visible en dessous.
 5. Installez des éléments de stabilisation pour fixer la baignoire au mur, puis placez la baignoire dessus (sur les bords); il suffit d'utiliser 2 éléments aux endroits indiqués à l'étape 5.
 6. Placez le panneau sur les clips de montage.
 7. Scellez les joints avec du silicone; après 24 heures, la baignoire est prête à l'emploi.
 8. Avant d'utiliser la baignoire, nous recommandons un test d'étanchéité en remplissant la baignoire d'eau et en attendant environ 24 heures pour vérifier que le produit est complètement étanche; sinon, veuillez contacter le garant immédiatement.
 9. En cas d'installation dans un cadre, ne montez pas la baignoire uniquement sur les bords; utilisez toujours le cadre et les pieds conformément à l'étape 1 des instructions.

- [IT]
1. Prima dell'installazione, verificare che la vasca sia compatibile con gli elementi ricevuti e che il prodotto non presenti difetti (ad esempio, irregolarità) o danni meccanici.
 2. Fissare il telaio alla base della vasca (alle aree rinforzate sul fondo, utilizzando 6 viti, 3 viti per telaio [2.1], quindi fissare i piedini nei fori del telaio [2.2].
 - In questa fase, si consiglia anche l'installazione del sistema di drenaggio.
 3. Regolare l'altezza della vasca sui piedini e livellare la vasca utilizzandoli.
 4. Fissare i clip per il montaggio del pannello (sulla vasca - parte rinforzata sui bordi della vasca e sul pavimento), quindi completare la regolazione della vasca sui piedini in modo che non sia visibile alcun gap dalla parte inferiore.
 5. Installare gli elementi stabilizzanti per fissare la vasca alla parete, quindi posizionare la vasca su di essi (sui bordi); è sufficiente utilizzare 2 elementi nei punti indicati nel passaggio 5.
 6. Posizionare il pannello sui clip di montaggio.
 7. Sigillare le giunture con silicone; dopo 24 ore, la vasca è pronta all'uso.
 8. Prima di utilizzare la vasca, si consiglia di effettuare un test di tenuta riempiendo la vasca con acqua e attendendo circa 24 ore per verificare che il prodotto sia completamente a tenuta stagna; in caso contrario, contattare immediatamente il garante.
 9. In caso di installazione in una struttura, non montare la vasca solo sui bordi; utilizzare sempre il telaio e i piedini come indicato al passaggio 1.

[ES]

1. Antes de la instalación, revise la bañera para verificar la compatibilidad de los elementos recibidos y asegúrese de que el producto no presenta defectos (por ejemplo, irregularidades) o daños mecánicos.
2. Fije el bastidor en la parte inferior de la bañera (a las zonas reforzadas en la parte inferior, utilizando 6 tornillos, 3 tornillos por bastidor [2.1], luego fije las patas en los orificios del bastidor [2.2].
En esta etapa, también recomendamos instalar el sistema de drenaje.
3. Ajuste la altura de la bañera sobre las patas y nivele la bañera utilizándolas.
4. Fije los clips para montar el panel (en la bañera - parte reforzada en los bordes de la bañera y en el suelo), luego termine de ajustar la bañera sobre las patas para que no haya espacios visibles desde abajo.
5. Instale elementos de estabilización para asegurar la bañera a la pared y luego coloque la bañera sobre ellos (en los bordes); es suficiente usar 2 elementos en los lugares indicados en el paso 5.
6. Coloque el panel sobre los clips de montaje.
7. Selle las juntas con silicona; después de 24 horas, la bañera estará lista para su uso.
8. Antes de usar la bañera, recomendamos probar la estanqueidad llenándola con agua y esperando aproximadamente 24 horas para verificar que el producto esté completamente sellado; si no, contacte inmediatamente con el garante.
9. En instalaciones empotradas, no monte la bañera únicamente en los bordes; siempre utilice el bastidor y las patas según lo indicado en el paso 1.

[NL]

1. Controleer vóór installatie de badkuip op compatibiliteit van de ontvanger onderdelen en of het product vrij is van gebreken (bijvoorbeeld oneffenheden) of mechanische schade.
2. Bevestig het frame aan de onderkant van de badkuip (op de verstevigde delen aan de onderkant, met behulp van 6 schroeven, 3 schroeven per frame [2.1], en bevestig vervolgens de poten aan de gaten in het frame [2.2].
In deze fase raden we ook aan om het afvoersysteem te installeren.
3. Stel de hoogte van de badkuip op de poten in en stel de badkuip waterpas met behulp hiervan.
4. Bevestig de clips voor het monteren van de afdekking (aan de badkuip - verstevigd deel op de randen van de badkuip en aan de vloer), en voltooi vervolgens de afstelling van de badkuip op de poten zodat er geen opening zichtbaar is aan de onderkant.
5. Installeer stabilisatie-elementen om de badkuip aan de muur te bevestigen en plaats de badkuip vervolgens daarop (op de randen); het is voldoende om 2 elementen te gebruiken op de plaatsen die zijn aangegeven in stap 5.
6. Plaats de afdekking op de montageclips.
7. Verzegel de voegen met siliconen; na 24 uur is de badkuip klaar voor gebruik.
8. Voor gebruik raden we aan de badkuip op lekkages te testen door de badkuip met water te vullen en ongeveer 24 uur te wachten om te verifiëren dat het product volledig waterdicht is; als dit niet het geval is, neem dan onmiddellijk contact op met de garantieverstrekker.
9. Bij installatie in een nis, monteer de badkuip niet alleen op de randen; gebruik altijd het frame en de poten zoals aangegeven in stap 1.

[RU]

1. Перед установкой проверьте ванну на совместимость полученных элементов и отсутствие дефектов (например, неровностей) или механических повреждений.
2. Закрепите раму на дне ванны (на усиленные участки дна, с использованием 6 винтов, 3 винта на раму [2.1], затем прикрепите ножки к отверстиям в раме [2.2].
На этом этапе также рекомендуется установить сливную систему.
3. Отрегулируйте высоту ванны на ножках и выровняйте ванну с их помощью.
4. Закрепите зажимы для установки покрытия (на ванну - усиленная часть на краях ванны и на пол), затем завершите регулировку ванны на ножках так, чтобы снизу не было видно зазоров.
5. Установите стабилизирующие элементы для крепления ванны к стене, затем установите ванну на них (на края); достаточно использовать 2 элемента в местах, указанных на шаге 5.
6. Установите покрытие на монтажные зажимы.
7. Загерметизируйте швы силиконом; через 24 часа ванна готова к использованию.
8. Перед использованием ванны рекомендуется провести тест на герметичность, налив воду в ванну и подождав около 24 часов, чтобы убедиться в полной герметичности изделия; в противном случае немедленно свяжитесь с гарантийным отделом.
9. При установке в нишу не крепите ванну только за края; всегда используйте раму и ножки, как указано в шаге 1.

[SV]

1. Kontrollera före installation att badkaret är kompatibelt med de mottagna komponenterna och att produkten är fri från defekter (t.ex. ojämnheter) eller mekaniska skador.
2. Fäst ramen på badkarets undersida (på de förstärkta områdena längst ner, med hjälp av 6 skruvar, 3 skruvar per ram [2.1], och fäst sedan benen i hålen i ramen [2.2].
Vi rekommenderar också att avloppssystemet installeras i detta skede.
3. Justera badkarets höjd på benen och nivåjustera badkaret med hjälp av dem.
4. Fäst klämmorna för att montera täckplåten (på badkaret - förstärkt del på badkarets kanter och på golvet), och avsluta sedan justeringen av badkaret på benen så att ingen glipa är synlig underifrån.
5. Installera stabiliserande element för att fästa badkaret mot väggen, och placera sedan badkaret på dem (på kanterna); det är tillräckligt att använda 2 element på de platser som anges i steg 5.
6. Placera täckplåten på monteringsklämmorna.
7. Försegla fogarna med silikon; efter 24 timmar är badkaret klart för användning.
8. Innan du använder badkaret rekommenderar vi att du kontrollerar tätheten genom att fylla badkaret med vatten och vänta ungefär 24 timmar för att säkerställa att produkten är helt tät; om inte, kontakta garantigivaren omedelbart.
9. Vid installation i en nisch, montera inte badkaret endast på kanterna; använd alltid ramen och benen enligt steg 1.

[NO]

1. Før installasjon, sjekk at badekaret er kompatibelt med de mottatte komponentene og at produktet er fri for defekter (f.eks. ujevnheter) eller mekaniske skader.
2. Fest rammen til bunnen av badekaret (til de forsterkede områdene på bunnen, med 6 skruer, 3 skruer per ramme [2.1], og fest deretter bena til hullene i rammen [2.2].
Vi anbefaler også å installere avløpssystemet på dette stadiet.
3. Juster høyden på badekaret på bena og nivåjuster badekaret ved hjelp av dem.
4. Fest klipsene for å montere dekselet (til badekaret - forsterket del på kantene av badekaret og til gulvet), og fullfør deretter justeringen av badekaret på bena slik at ingen åpning er synlig fra undersiden.
5. Installer stabiliserende elementer for å feste badekaret til veggen, og plasser badekaret deretter på dem (på kantene); det er nok å bruke 2 elementer på stedene som er angitt i trinn 5.
6. Plasser dekselet på monteringsklipsene.
7. Forsegl skjøtene med silikon; etter 24 timer er badekaret klart til bruk.
8. Før du bruker badekaret, anbefaler vi å teste for lekkasjer ved å fylle badekaret med vann og vente i cirka 24 timer for å sikre at produktet er fullstendig tett; hvis ikke, kontakt garantigiveren umiddelbart.
9. Ved installasjon i en nisje, monter ikke badekaret kun på kantene; bruk alltid rammen og bena som angitt i trinn 1.

[DA]

1. Før installationen skal du kontrollere, om badekarret er kompatibelt med de modtagne komponenter, og om produktet er uden fejl (f.eks. ujævnheder) eller mekaniske skader.
2. Fastgør stellet til bunden af badekarret (til de forstærkede områder i bunden med 6 skruer, 3 skruer pr. stel [2.1], og fastgør derefter benene til hullerne i stellet [2.2].
Vi anbefaler også at installere afløbssystemet i dette trin.
3. Juster højden på badekarret på benene og niveaujuster badekarret med deres hjælp.
4. Fastgør klipsene til montering af dækslet (på badekarret - forstærket del på kanterne af badekarret og på gulvet), og fuldfør derefter justeringen af badekarret på benene, så der ikke er synlige mellemrum nedenunder.
5. Installer stabiliserende elementer for at fastgøre badekarret til væggen, og placer derefter badekarret på dem (på kanterne); det er nok at bruge 2 elementer på de steder, der er angivet i trin 5.
6. Placer dækslet på monteringsklipsene.
7. Forsegl fugerne med silikone; efter 24 timer er badekarret klar til brug.
8. Før du bruger badekarret, anbefaler vi at teste for utætheder ved at fylde badekarret med vand og vente ca. 24 timer for at sikre, at produktet er helt tæt; hvis ikke, kontakt straks garantigiveren.
9. Ved installation i en niche må badekarret ikke kun monteres på kanterne; brug altid stellet og benene som angivet i trin 1.

- [FI]
1. Tarkista ennen asennusta, että kylpyammeen mukana tulleet osat ovat yhteensopivia ja että tuotteessa ei ole vikoja (esim. epätasaisuutta) tai mekaanisia vaurioita.
 2. Kiinnitä runko kylpyammeen pohjaan (pohjan vahvistettuihin osiin 6 ruuvilla, 3 ruuvia per runko [2.1], kiinnitä sitten jalat kehyksen reikiin [2.2]. Tässä vaiheessa suosittelemme myös viemärijärjestelmän asentamista.
 3. Säädä kylpyammeen korkeus jaloilla ja tasaa se niiden avulla.
 4. Kiinnitä klipsit peitelevyn kiinnittämistä varten (kylpyammeeseen - vahvistettu osa kylpyammeen reunoilla ja lattiaan), ja viimeistelevi sitten kylpyammeen säätö jaloilla siten, että alapuolelta ei näy rakoa.
 5. Asenna stabiloivat osat kylpyammeen kiinnittämiseksi seinään, ja aseta kylpyamme sitten niiden päälle (reunoille); riittää, että käytät 2 osaa kohdissa, jotka on ilmoitettu vaiheessa 5.
 6. Aseta peitelevy kiinnitysklipseihin.
 7. Tiivistä saumat silikonilla; 24 tunnin kuluttua kylpyamme on käyttövalmis.
 8. Ennen kylpyammeen käyttöä suosittelemme vuototestiä täyttämällä kylpyamme vedellä ja odottamalla noin 24 tuntia varmistaaksesi, että tuote on täysin tiivis; mikäli näin ei ole, ota välittömästi yhteyttä takuuseen.
 9. Jos kylpyamme asennetaan upotettuna, älä asenna sitä pelkästään reunoille; käytä aina runkoa ja jalkoja kuten kohdassa 1 on ohjeistettu.

- [CS]
1. Před instalací zkontrolujte vanu, zda jsou přijaté součásti kompatibilní a zda výrobek nemá žádné vady (například křivosti) nebo mechanická poškození.
 2. Připevněte rám ke spodní části vany (na zesílené části na spodní straně pomocí 6 šroubů, 3 šrouby na rám [2.1], poté připevněte nohy k otvorům v rámu [2.2].
- V této fázi doporučujeme rovněž instalovat odtokový systém.
3. Nastavte výšku vany na nohách a vyrovnejte vanu pomocí nich.
 4. Připevněte spony pro upevnění krytu (k vaně - zesílený díl na okrajích vany a na podlahu), poté dokončete nastavení vany na nohách tak, aby nebyla vidět žádná mezera zespodu.
 5. Namontujte stabilizační prvky k upevnění vany ke stěně a poté vanu usadte na ně (na okraje); postačí použít 2 prvky na místech uvedených v kroku 5.
 6. Umístěte kryt na montážní spony.
 7. Utěsněte spáry silikonem; po 24 hodinách je vana připravena k použití.
 8. Před použitím vany doporučujeme provést test těsnosti naplněním vany vodou a vyčkáním přibližně 24 hodin, aby bylo zajištěno, že produkt je zcela těsný; pokud není, kontaktujte ihned záruční oddělení.
 9. Při instalaci ve vestavěné konstrukci nemontujte vanu pouze na okraje; vždy použijte rám a nohy, jak je uvedeno v kroku 1.

- [PT]
1. Antes da instalação, verifique se a banheira é compatível com os componentes recebidos e se o produto está isento de defeitos (ex.: irregularidades) ou danos mecânicos.
 2. Fixe a estrutura na base da banheira (nas áreas reforçadas da base, usando 6 parafusos, 3 parafusos por estrutura [2.1], e depois fixe os pés nos orifícios da estrutura [2.2].
- Recomendamos também a instalação do sistema de drenagem nesta fase.
3. Ajuste a altura da banheira nos pés e nivele a banheira com a ajuda deles.
 4. Fixe os cliques para montagem da tampa (na banheira - parte reforçada nas bordas da banheira e no chão), e depois finalize o ajuste da banheira nos pés para que não seja visível qualquer folga por baixo.
 5. Instale os elementos de estabilização para fixar a banheira à parede e coloque a banheira sobre eles (nas bordas); é suficiente usar 2 elementos nos locais indicados no passo 5.
 6. Coloque a tampa nos cliques de montagem.
 7. Sele as juntas com silicone; após 24 horas, a banheira estará pronta para uso.
 8. Antes de usar a banheira, recomendamos testar a vedação enchendo a banheira com água e aguardando cerca de 24 horas para verificar se o produto está completamente vedado; caso contrário, contate imediatamente o fornecedor da garantia.
 9. Em instalações embutidas, não fixe a banheira apenas nas bordas; use sempre a estrutura e os pés conforme indicado no passo 1.

- [HU]
1. Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a fürdőkád kompatibilis-e a kapott elemekkel, és hogy a termék mentes-e a hibáktól (például egyenetlenségek) vagy mechanikai sérülésektől.
 2. Rögzítse a keretet a fürdőkád aljához (az alján található megerősített részekhez 6 csavarral, keretenként 3 csavarral [2.1], majd rögzítse a lábakat a keret nyílásaihoz [2.2].
- Ebben a szakaszban javasoljuk a lefolyórendszer telepítését is.
3. Állítsa be a kád magasságát a lábakon és vízszintezze a kádat azok segítségével.
 4. Rögzítse a rögzítő klipszeket a burkolat felhelyezéséhez (a kádhoz - a kád szélein található megerősített részhez és a padlóhoz), majd fejezze be a kád beállítását a lábakon úgy, hogy az alján ne legyen látható rés.
 5. Szerelje fel a kád falhoz rögzítő stabilizáló elemeit, majd helyezze a kádat rájuk (a szélekre); elegendő 2 elemet használni az 5. lépésben megadott helyeken.
 6. Helyezze fel a burkolatot a rögzítő klipszekre.
 7. Tömítse a hézagokat szilikonnal; 24 óra elteltével a kád használatra kész.
 8. Használat előtt ajánljuk a vízszivárgás tesztelését: töltsen meg a kádat vízzel és várjon kb. 24 órát annak ellenőrzéséhez, hogy a termék teljesen vízálló-e; ha nem, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a garanciával.
 9. Beépített telepítés esetén ne csak a kád széleire helyezze a kádat; használja a keretet és a lábakat az 1. lépésnek megfelelően.

- [RO]
1. Înainte de instalare, verificați cada pentru compatibilitatea componentelor primite și asigurați-vă că produsul este lipsit de defecte (de exemplu, neregularități) sau deteriorări mecanice.
 2. Fixați cadrul pe partea inferioară a căzii (în zonele întărite de la bază, folosind 6 șuruburi, câte 3 șuruburi per cadru [2.1], apoi fixați picioarele în orificiile cadrului [2.2].
- În această etapă, recomandăm și instalarea sistemului de drenaj.
3. Reglați înălțimea căzii pe picioare și nivelați cada cu ajutorul acestora.
 4. Fixați clemele pentru montarea panoului (la cadă - partea întărită pe marginile căzii și pe podea), apoi finalizați reglarea căzii pe picioare astfel încât să nu fie vizibil niciun spațiu în partea de jos.
 5. Montați elementele de stabilizare pentru a fixa cada de perete și așezați cada pe acestea (pe margini); este suficient să folosiți 2 elemente înlocurile indicate la pasul 5.
 6. Așezați panoul pe clemele de montaj.
 7. Sigilați îmbinările cu silicon; după 24 de ore, cada este gata de utilizare.
 8. Înainte de utilizarea căzii, recomandăm testarea etanșeității prin umplerea căzii cu apă și așteptarea a aproximativ 24 de ore pentru a verifica dacă produsul este complet etanș; dacă nu, contactați imediat garantul.
 9. În cazul instalării încastrate, nu montați cada doar pe margini; folosiți întotdeauna cadrul și picioarele conform pasului 1.

- [EL]
1. Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε τη μπανιέρα για συμβατότητα των παραληφθέντων στοιχείων και βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα (π.χ. ανωμαλίες) ή μηχανικές βλάβες.
 2. Συνδέστε το πλαίσιο στο κάτω μέρος της μπανιέρας (στις ενισχυμένες περιοχές στο κάτω μέρος, χρησιμοποιώντας 6 βίδες, 3 βίδες ανά πλαίσιο [2.1], και στη συνέχεια στερεώστε τα πόδια στις οπές του πλαισίου [2.2].
- Σε αυτό το στάδιο, συνιστούμε επίσης την εγκατάσταση του συστήματος αποστράγγισης.
3. Ρυθμίστε το ύψος της μπανιέρας στα πόδια και ισοπεδώστε τη με τη βοήθειά τους.
 4. Στερεώστε τους σφιγκτήρες για την τοποθέτηση του καλύμματος (στη μπανιέρα - ενισχυμένο μέρος στις άκρες της μπανιέρας και στο δάπεδο), και στη συνέχεια ολοκληρώστε τη ρύθμιση της μπανιέρας στα πόδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κενό ορατό από κάτω.
 5. Εγκαταστήστε στοιχεία σταθεροποίησης για να στερεώσετε τη μπανιέρα στον τοίχο και τοποθετήστε τη μπανιέρα πάνω τους (στις άκρες). Αρκούν 2 στοιχεία στα σημεία που αναφέρονται στο βήμα 5.
 6. Τοποθετήστε το κάλυμμα στους σφιγκτήρες στήριξης.
 7. Σφραγίστε τις ενώσεις με σιλικόνη. Μετά από 24 ώρες, η μπανιέρα είναι έτοιμη για χρήση.
 8. Πριν από τη χρήση της μπανιέρας, συνιστούμε μια δοκιμή στεγανότητας γεμίζοντας την μπανιέρα με νερό και περιμένοντας περίπου 24 ώρες για να επιβεβαιώσετε ότι το προϊόν είναι εντελώς στεγανό. Εάν δεν είναι, επικοινωνήστε αμέσως με τον εγγυητή.
 9. Σε περίπτωση εγκατάστασης σε εσοχή, μην τοποθετείτε τη μπανιέρα μόνο στις άκρες. Χρησιμοποιήστε πάντα το πλαίσιο και τα πόδια όπως ορίζεται στο βήμα 1.

[SK]

1. Pred inštaláciou skontrolujte vaňu z hľadiska compatibility dodaných komponentov a uistite sa, že výrobok nemá žiadne vady (napr. nerovnosti) alebo mechanické poškodenia.
2. Pripojte rám k spodnej časti vane (na vystužené časti na dne pomocou 6 skrutiek, 3 skrutky na rám [2.1], a potom pripevnite nohy do otvorov v ráme [2.2].
V tomto kroku odporúčame tiež nainštalovať odtokový systém.
3. Nastavte výšku vane na nohách a vyrovnajzte vaňu pomocou nich.
4. Pripojte klipy na upevnenie krytu (na vaňu - vystuženú časť na okrajoch vane a na podlahu), a dokončite nastavenie vane na nohách tak, aby zo spodu nebola viditeľná žiadna medzera.
5. Nainštalujte stabilizačné prvky na upevnenie vane k stene, potom vaňu umiestnite na ne (na okraje); stačí použiť 2 prvky na miestach uvedených v kroku 5.
6. Umiestnite kryt na montážne klipy.
7. Utesnite škáry silikónom; po 24 hodinách je vaňa pripravená na použitie.
8. Pred použitím vane odporúčame vykonať skúšku tesnosti naplnením vane vodou a čakaním približne 24 hodín, aby ste overili, že výrobok je úplne vodotesný; ak nie, okamžite kontaktujte poskytovateľa záruky.
9. Pri inštalácii do zabudovanej konštrukcie nemontujte vaňu iba na okraje; vždy používajte rám a nohy, ako je uvedené v kroku 1.

[UK]

1. Перед встановленням перевірте ванну на сумісність отриманих компонентів і переконайтеся, що продукт не має дефектів (наприклад, нерівностей) або механічних пошкоджень.
2. Закріпіть раму на дні ванни (на посилених ділянках dna, використовуючи 6 гвинтів, по 3 гвинти на раму [2.1], потім прикріпіть ніжки до отворів у рамі [2.2].
На цьому етапі також рекомендується встановити зливну систему.
3. Відрегулюйте висоту ванни на ніжках і вирівняйте ванну за їх допомогою.
4. Закріпіть кліпси для встановлення покриття (до ванни - посилений фрагмент на краях ванни і до підлоги), а потім завершіть регулювання ванни на ніжках, щоб знизу не було видно жодного зазору.
5. Встановіть стабілізаційні елементи для кріплення ванни до стіни, потім помістіть ванну на них (на краї); достатньо використовувати 2 елементи в місцях, зазначених у кроці 5.
6. Помістіть покриття на монтажні кліпси.
7. Заповніть шви силіконом; через 24 години ванна готова до використання.
8. Перед використанням ванни рекомендуємо провести тест на герметичність, заповнивши ванну водою і очікуючи близько 24 годин, щоб переконатися, що продукт повністю герметичний; якщо ні, негайно зверніться до гарантійного відділу.
9. При установці в нішу не кріпіть ванну тільки на краях; завжди використовуйте раму та ніжки, як зазначено в кроці 1.

[HR]

1. Prije instalacije provjerite je li kada kompatibilna s primljenim komponentama i da proizvod nema nedostataka (npr. neravnina) ili mehaničkih oštećenja.
2. Pričvrstite okvir na dno kade (na pojačane dijelove na dnu, koristeći 6 vijaka, po 3 vijka za svaki okvir [2.1], zatim pričvrstite noge na otvore u okviru [2.2].
U ovoj fazi preporučujemo i instalaciju sustava odvodnje.
3. Podesite visinu kade na nogama i nivelirajte je pomoću njih.
4. Pričvrstite kopče za montažu poklopca (na kadu - pojačani dio na rubovima kade i na pod), a zatim završite podešavanje kade na nogama kako bi bila u ravnini i da se odozdo ne vidi praznina.
5. Montirajte stabilizacijske elemente za pričvršćivanje kade na zid i postavite kadu na njih (na rubovima); dovoljno je koristiti 2 elementa na mjestima navedenima u koraku 5.
6. Postavite poklopac na montažne kopče.
7. Zatvorite spojeve silikonom; nakon 24 sata kada je spremna za uporabu.
8. Prije upotrebe kade preporučujemo provjeru nepropusnosti punjenjem kade vodom i čekanjem oko 24 sata kako biste provjerili je li proizvod potpuno nepropusan; ako nije, odmah kontaktirajte jamstveni odjel.
9. Kod ugradnje u nišu, ne montirajte kadu samo na rubove; uvijek koristite okvir i noge prema uputama iz koraka 1.

[LT]

1. Prieš montavimą patikrinkite, ar vonia suderinama su gautais komponentais ir ar gaminys neturi defektų (pvz., nelygumų) arba mechaninių pažeidimų.
2. Pritvirtinkite rėmą prie vonios apačios (prie sustiprintų vietų apačioje, naudodami 6 varžtus, po 3 varžtus kiekvienam rėmui [2.1], tada pritvirtinkite kojas prie rėmo skylių [2.2].
Šiame etape taip pat rekomenduojame įrengti drenažo sistemą.
3. Sureguliuokite vonios aukštį ant kojelių ir išlyginkite vonią jų pagalba.
4. Pritvirtinkite laikiklius dangos montavimui (prie vonios - sustiprinta dalis prie vonios kraštų ir prie grindų), tada baigite vonios reguliavimą ant kojelių taip, kad iš apačios nesimatyėtų tarpo.
5. Sumontuokite stabilizacinius elementus, kad vonia būtų pritvirtinta prie sienos, tada uždėkite vonią ant jų (prie kraštų); pakanka naudoti 2 elementus nurodytose vietose, aprašytose 5 žingsnyje.
6. Uždėkite dangą ant montavimo laikiklių.
7. Užsandarinkite siūles silikonu; po 24 valandų vonia bus paruošta naudojimui.
8. Prieš naudojant vonią, rekomenduojame atlikti sandarumo testą, pripildant vonią vandeniu ir paliekant apie 24 valandas, kad įsitikintumėte, jog produktas yra visiškai sandarus; jei ne, nedelsdami kreipkitės į garantijos tarnybą.
9. Montuojant nišoje, nepritvirtinkite vonios tik prie kraštų; visada naudokite rėmą ir kojeles, kaip nurodyta 1 žingsnyje.

[BG]

1. Преди монтажа проверете дали ваната е съвместима с получените компоненти и дали продуктът е без дефекти (например неравности) или механични повреди.
2. Закрепете рамката към дъното на ваната (към усилените участъци на дъното, използвайки 6 винта, по 3 винта за рамка [2.1], след това прикрепете краката към отворите в рамката [2.2].
На този етап препоръчваме също така да се инсталира дренажната система.
3. Регулирайте височината на ваната на краката и нивелирайте ваната с тяхна помощ.
4. Закрепете щипките за монтаж на покритието (към ваната - усилената част по ръбовете на ваната и към пода), след което завършете регулирането на ваната на краката, така че отдолу да не се вижда празнина.
5. Инсталирайте стабилизиращите елементи за закрепване на ваната към стената, след което поставете ваната върху тях (по ръбовете); достатъчно е да използвате 2 елемента на местата, посочени в стъпка 5.
6. Поставете покритието върху монтажните щипки.
7. Уплътнете фугите със силикон; след 24 часа ваната е готова за употреба.
8. Преди да използвате ваната, препоръчваме да направите тест за течове, като напълните ваната с вода и изчакате около 24 часа, за да проверите дали продуктът е напълно уплътнен; ако не, незабавно се свържете с гаранционния отдел.
9. При монтаж в ниша не монтирайте ваната само по ръбовете; винаги използвайте рамката и краката съгласно стъпка 1.

[SL]

1. Pred montažo preverite združljivost kadi s prejetimi komponentami in poskrbite, da je izdelek brez napak (npr. nepravilnosti) ali mehanskih poškodb.
2. Rojite okvir na dno kadi (na ojačane dele na dnu z 6 vijaki, 3 vijaki na okvir [2.1], nato pritrdite noge v luknje v okvirju [2.2].
Na tej stopnji priporočamo tudi namestittev drenažnega sistema.
3. Nastavite višino kadi na nogah in poravnajte kad z njihovo pomočjo.
4. Pritrdite sponke za namestittev pokrova (na kad - ojačan del na robovih kadi in na tla), nato zaključite nastavitve kadi na nogah, da spodaj ni vidne vrzeli.
5. Namestite stabilizacijske elemente za pritrditev kadi na steno, nato kad namestite nanje (na robove); dovolj je uporabiti 2 elementa na mestih, navedenih v koraku 5.
6. Namestite pokrov na montažne sponke.
7. Tesnite spoje s silikonom; po 24 urah je kad pripravljena za uporabo.
8. Pred uporabo kadi priporočamo preizkus tesnosti, tako da kad napolnite z vodo in počakate približno 24 ur, da preverite, ali je izdelek popolnoma vodotesen; če ni, takoj kontaktirajte garancijski oddelek.
9. Pri vgradnji v nišo kad ne pritrdite samo na robove; vedno uporabite okvir in noge, kot je navedeno v koraku 1.

[LV]

1. Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai vanna ir saderīga ar saņemtajām detaļām un vai produktam nav defektu (piemēram, nelīdzenumu) vai mehānisku bojājumu.
2. Piestipriniet rāmi pie vannas apakšas (pie pastiprinātajām vietām apakšā, izmantojot 6 skrūves, 3 skrūves katram rāmim [2.1], pēc tam piestipriniet kājas rāmja caurumos [2.2]. Šajā posmā mēs iesakām arī uzstādīt drenāžas sistēmu.
3. Pielāgojiet vannas augstumu uz kājām un līdzsvarojiet vannu ar to palīdzību.
4. Piestipriniet klipus pārsega uzstādīšanai (pie vannas - pastiprināta daļa pie vannas malām un pie grīdas), pēc tam pabeidziet vannas regulēšanu uz kājām, lai apakšā nebūtu redzams neviens sprauga.
5. Uzstādiet stabilizējošos elementus, lai nostiprinātu vannu pie sienas, un novietojiet vannu uz tiem (uz malām); pietiek izmantot 2 elementus norādītajās vietās 5. solī.
6. Novietojiet pārsegu uz montāžas klipiem.
7. Aizpildiet šuves ar silikonu; pēc 24 stundām vanna ir gatava lietošanai.
8. Pirms vannas lietošanas mēs iesakām pārbaudīt tās blīvumu, piepildot to ar ūdeni un gaidot aptuveni 24 stundas, lai pārlicinātos, ka produkts ir pilnīgi blīvs; ja nē, nekavējoties sazinieties ar garantijas nodrošinātāju.
9. Ja uzstādāt vannu nišā, nepielāgojiet to tikai malās; vienmēr izmantojiet rāmi un kājas, kā norādīts 1. solī.

[ET]

1. Enne paigaldamist kontrollige, kas vann vastab saadud komponentidele ja et toode ei ole defektne (nt ebaühtlane) või mehaaniliselt kahjustatud.
2. Kinnitage raam vanni põhja külge (alumistele tugevdatud aladele, kasutades 6 kruvi, 3 kruvi raami kohta [2.1], seejärel kinnitage jalad raami aukudesse [2.2]. Selles etapis soovitame paigaldada ka äravoolusüsteemi.
3. Reguleerige vanni kõrgust jalgadel ja tasandage see nende abil.
4. Kinnitage klambrid katte paigaldamiseks (vanni külge - tugevdatud osa vanni servadel ja põrandale), seejärel lõpetage vanni seadistamine jalgadele nii, et altpoolt poleks tühimikku näha.
5. Paigaldage stabiliseerivad elemendid vanni kinnitamiseks seinale ja asetage vann nendele (servadele); piisab, kui kasutada 2 elementi kohtades, mis on näidatud 5. sammus.
6. Paigaldage kate montaažiklambritele.
7. Täitke vuugid silikooniga; 24 tunni möödudes on vann kasutusvalmis.
8. Enne vanni kasutamist soovitame teha lekkekatsse, täites vanni veega ja oodates umbes 24 tundi, et veenduda toote täielikus tiheduses; kui mitte, võtke kohe ühendust garantiiteenindusega.
9. Kui paigaldage vanni nišši, ärge kinnitage seda ainult servadele; kasutage alati raami ja jalgu, nagu on kirjeldatud 1. sammus.

[SR]

1. Pre instalacije proverite kadu u pogledu kompatibilnosti primljenih komponenti i da li je proizvod bez nedostataka (npr. neravnina) ili mehaničkih oštećenja.
2. Pričvrstite okvir na dno kade (na ojačane delove na dnu koristeći 6 šrafova, po 3 šrafa po okviru [2.1], zatim pričvrstite noge na otvore u okviru [2.2]. Preporučujemo i instalaciju odvoda u ovoj fazi.
3. Podesite visinu kade na nogama i iznivelirajte kadu koristeći njih.
4. Pričvrstite kopče za montažu poklopca (na kadu - ojačani deo na ivicama kade i na pod), a zatim završite podešavanje kade na nogama tako da ne bude vidljiv razmak odozdo.
5. Postavite stabilizacije elemente za pričvršćivanje kade na zid i stavite kadu na njih (na ivice); dovoljno je koristiti 2 elementa na mestima koja su navedena u koraku 5.
6. Postavite poklopac na montažne kopče.
7. Popunite spojeve silikonom; nakon 24 sata kada je spremna za upotrebu.
8. Pre upotrebe kade preporučujemo da se testira njena nepropusnost tako što ćete je napuniti vodom i sačekati oko 24 sata kako biste se uverili da je proizvod potpuno zaptiven; ako nije, odmah kontaktirajte garanciju.
9. Ako montirate kadu u niši, nemojte je montirati samo na ivice; uvek koristite okvir i noge kako je opisano u koraku 1.

[IS]

1. Áður en þú setur upp, athugaðu hvort baðkarið sé samhæft við móttækna hluti og hvort varan sé án galla (t.d. ójöfnur) eða vélrænnar skemmdir.
2. Festu grindina við botn baðkarsins (við þykknuðu svæðin á botninum með 6 skrúfum, 3 skrúfum á grind [2.1], og festu síðan fæturna í götin á grindinni [2.2]. Við mælum einnig með því að setja frárennsliskerfið upp á þessu stigi.
3. Stilltu hæð baðkarsins á fótunum og jafnaðu það með þeirra hjálp.
4. Festu klippurnar til að setja á hliðarkápuna (á baðkarið – styrktan hluta á brúnunum og niður á gólfíð), og kláraðu síðan að stilla baðkarið á fótunum þannig að engin gliðnun sé sýnileg að neðan.
5. Settu upp stöðvunarhluti til að festa baðkarið við vegginn og settu það síðan á þá (við brúnirnar); það er nóg að nota 2 hluta á stöðunum sem gefin eru upp í skrefi 5.
6. Settu hliðarkápuna á festingarklemmurnar.
7. Þétta samskeytin með kíttri; eftir 24 klukkustundir er baðkarið tilbúið til notkunar.
8. Við mælum með að framkvæma lekaþolpróf áður en baðkarið er notað með því að fylla það með vatni og bíða í um það bil 24 klukkustundir til að tryggja að varan sé fullkomlega þétt; ef ekki, hafðu strax samband við ábyrgðaraðila.
9. Ef baðkarið er sett upp í innfelldri einingu, festið það ekki aðeins við brúnirnar; notið alltaf grindina og fætur eins og lýst er í skrefi 1.

[SQ]

1. Para instalimit, kontrolloni nëse vaska është e pajtueshme me pjesët e marra dhe nëse produkti është pa defekte (p.sh., parregullsi) ose dëmtime mekanike.
2. Fiksoni kornizën në fund të vaskës (në zonat e përforcuara në fund, duke përdorur 6 vida, nga 3 vida për kornizë [2.1], pastaj fiksoni këmbët në vrimat e kornizës [2.2]. Në këtë fazë, ne gjithashtu rekomandojmë instalimin e sistemit të kullimit.
3. Rregulloni lartësinë e vaskës në këmbë dhe niveloni atë duke përdorur ato.
4. Fiksoni kapëset për montimin e kapakut (në vaskë – pjesa e përforcuar në skajet e vaskës dhe në dysheme), më pas përfundoni rregullimin e vaskës në këmbë, në mënyrë që të mos jetë e dukshme as

një hapësirë nga poshtë.

5. Vendosni elementët stabilizues për të fiksuar vaskën në mur dhe më pas vendoseni vaskën mbi to (në skaje); mjafton të përdorni 2 elementë në vendet e treguara në hapin 5.
6. Vendosni kapakun në kapëset e montimit.
7. Mbyllni nyjet me silikon; pas 24 orësh, vaska është gati për përdorim.
8. Para përdorimit të vaskës, rekomandojmë të kryhet një test për rrjedhje duke e mbushur vaskën me ujë dhe duke pritur rreth 24 orë për të konfirmuar që produkti është plotësisht i papërshkueshëm; përndryshe, kontakti menjëherë garantuesin.
9. Për instalimet e fiksuara, mos e montoni vaskën vetëm mbi skajet; gjithmonë përdorni kornizën dhe këmbët siç përshkruhet në hapin 1.

[MK]

1. Пред инсталацијата, проверете дали кадата е компатибилна со добиените компоненти и дали производот нема дефекти (на пр. нерамнини) или механички оштетувања.
2. Прицврстете ја рамката на дното на кадата (на засилените делови на дното со 6 завртки, по 3 завртки за рамка [2.1], потоа прицврстете ги нозете во отворите на рамката [2.2]. Во оваа фаза, препорачуваме да се инсталира и системот за одводнување.
3. Прилагодете ја висината на кадата на нозете и нивелирајте ја кадата со нивна помош.
4. Прицврстете ги спојниците за поставување на капакот (на кадата – зајакнат дел на рабовите и на подот), потоа завршете со прилагодување на кадата на нозете за да не се гледа никаква празнина одоздола.
5. Поставете ги стабилизирачките елементи за да ја фиксирате кадата до сидот, потоа поставете ја кадата на нив (на рабовите); доволно е да користите 2 елементи на местата означени во чекор 5.
6. Поставете го капакот на монтажните спојници.
7. Запечатете ги зглобовите со силикон; по 24 часа, кадата е подготвена за употреба.
8. Пред употреба на кадата, препорачуваме тест за непропустливост со полнење на кадата со вода и чекање околу 24 часа за да се потврди дека производот е целосно запечатен; ако не, веднаш контактирајте го давателот на гаранцијата.
9. При инсталација во ниша, не монтирајте ја кадата само на рабовите; секогаш користете ја рамката и нозете како што е наведено во чекор 1.